

Decreto del Presidente della Giunta Regionale 17 aprile 2014, n. 48

**Adozione, ai sensi dell'articolo 34 del D.Lgs. 18.08.2000 n. 267, dell'Integrazione dell'Accordo di Programma tra Regione Piemonte e Provincia di Biella per la progettazione e la realizzazione di interventi vari sulla viabilità provinciale per la valorizzazione della Valle dell'Oro, stipulato in data 13.11.2013.**

#### IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Visto l'art. 34 del D.Lgs. 18.08.2000 n. 267;

vista la D.G.R. n. 27-23223 del 24.11.1997, "Assunzione di direttive in merito al procedimento amministrativo sugli accordi di programma L.R. 51/97, art. 17" modificata con DD.G.R. n. 60-11776 del 16.02.2004 e n. 58-10762 del 08.02.2009;

vista l'Intesa Istituzionale di programma con la Provincia di Biella, sottoscritta in data 07.03.2008 che individua alcuni interventi prioritari tra cui gli "Interventi di valorizzazione della Valle dell'Oro" con un impegno finanziario a carico della Regione Piemonte pari a € 700.000,00 in tre anni e che prevede l'attuazione attraverso la stipula di apposito Accordo di Programma;

visto l'Accordo di Programma tra la Regione Piemonte e la Provincia di Biella sottoscritto il 28.10.2010 per la progettazione e la realizzazione di interventi vari sulla viabilità provinciale per la valorizzazione della Valle dell'Oro, adottato con D.P.G.R. n. 40 del 06.05.2011, nel quale è previsto il contributo a carico della Regione Piemonte della somma di € 470.000,00;

vista la nota della Provincia di Biella prot. n. 58107DZ/ml del 14.11.2011 con la quale la Provincia ha richiesto la convocazione del Collegio di vigilanza al fine di modificare i contenuti dell'Accordo di programma, e viste altresì le note Provincia di Biella prot. n. 59634 del 22.11.2011 e prot. n. 22697 del 22.05.2012 di richiesta di integrazione a € 675.000,00 delle somme previste dall'Intesa Istituzionale, per il finanziamento dei seguenti interventi:

1. progettazione e realizzazione della variante stradale alla ex SS 338 e la SP 402 in Comune di Mongrando;
2. Realizzazione di una rotatoria in Comune di Mongrando per la riorganizzazione dell'intersezione tra la SP 419 "della Serra" e la SP 338 "di Mongrando";
3. progettazione e realizzazione della messa in esercizio della Circonvallazione del Comune di Graglia;

visto che in data 22.02.2012 si è riunito il Collegio di vigilanza durante il quale è stata condivisa l'opportunità di integrare l'Accordo del 28.10.2010;

vista la comunicazione dell'avvio del procedimento inerente alla Conferenza di Servizi per la definizione dei contenuti dell'Accordo di programma in oggetto, pubblicata sul BUR n. 48 del 29.11.2012;

preso atto che in data 27.11.2012 si è svolta la Conferenza di Servizi per concordare i contenuti dell'integrazione dell'Accordo di programma, al cui termine si è raggiunta l'intesa sul testo dell'Accordo stesso;

vista la D.G.R. n. 15 – 6417 del 30.09.2013 di approvazione dello schema dell'Integrazione dell'Accordo di Programma.

considerato che in data 13.11.2013 è stata sottoscritta l'Integrazione dell'Accordo di programma di cui all'oggetto, tra la Regione Piemonte e la Provincia di Biella, per la progettazione e realizzazione di interventi vari sulla viabilità provinciale per la valorizzazione della "Valle dell'Oro" allegata al presente decreto quale parte integrante;

il Presidente della Regione Piemonte, ai sensi del 4° comma dell'art. 34 del D.Lgs. 18.08.2000 n. 267,

*decreta*

Art. 1

E' adottata, ai sensi del 4° comma dell'art. 34 del D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, l'Integrazione dell'Accordo di programma di cui all'oggetto, tra la Regione Piemonte e la Provincia di Biella, per la "progettazione e la realizzazione di interventi vari sulla viabilità provinciale per la valorizzazione della Valle dell'Oro", stipulato in data 13.11.2013 presso la Sede della Regione Piemonte, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

Art. 2

Le parti si impegnano a svolgere in modo coordinato le attività operative necessarie alla progettazione e realizzazione degli interventi descritti in premessa dando attuazione a quanto previsto nell'Integrazione dell'Accordo di programma sottoscritto in data 13.11.2013.

Art. 3

Le opere oggetto dell'Integrazione dell'Accordo di programma verranno realizzate secondo gli impegni dei soggetti sottoscrittori definiti nell'Accordo stesso.

Art. 4

L'Integrazione dell'Accordo di programma adottato con il presente Decreto, come concordato tra le parti, ha validità fino al 31.12.2015.

Art. 5

La vigilanza sull'esecuzione dell'Integrazione dell'Accordo di programma con gli eventuali interventi sostitutivi previsti dall'art. 34 del D.Lgs. n. 267/2000, è svolta da un Collegio di Vigilanza così composto:

- Presidente della Regione Piemonte o suo delegato, in qualità di presidente del Collegio;
- Presidente della Provincia di Biella o suo delegato.

Il funzionamento tecnico-amministrativo del Collegio di vigilanza è assicurato dalla partecipazione alle singole sedute del responsabile del procedimento con funzioni di coordinatore e dei funzionari competenti per materia dei rispettivi Enti.

Il presente provvedimento riveste carattere di urgenza ed indifferibilità essendo le opere oggetto dell'accordo urgenti al fine della risoluzione di evidenti criticità viabilistiche, nonché di pubblica utilità e, stante la loro natura, necessitano di essere realizzate nei tempi previsti dal cronoprogramma.

E' dato incarico al Responsabile del Procedimento di trasmettere copia conforme del presente Decreto, unitamente al testo dell'Integrazione dell'Accordo di programma, ai soggetti firmatari.

Il presente provvedimento è pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte, ai sensi dell'art. 61 dello Statuto unitamente al testo dell'Integrazione dell'Accordo di programma stipulato in data 13.11.2013.

Roberto Cota

Allegato

ALLEGATO AL D.P.G.R

Esente da bolli ai  
sanciti dall'art. 18  
Tab. B del D.P.R.  
26-10-1972 n. 642

n. 48 del 17/04/2014

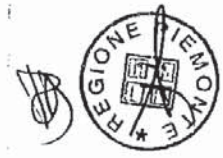
Rep. n.

**440 / 013**

INTEGRAZIONE DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA TRA REGIONE  
PIEMONTE E PROVINCIA DI BIELLA PER LA PROGETTAZIONE E  
REALIZZAZIONE DI INTERVENTI VARI SULLA VIABILITA'  
PROVINCIALE PER LA VALORIZZAZIONE DELLA "VALLE DELL'ORO"  
REP. N. 15747 DEL 29.11.2010

PREMESSO:

- che in data 07.03.2008 la Regione Piemonte e la Provincia di Biella hanno sottoscritto l'Intesa Istituzionale di programma con la quale sono stati individuati alcuni interventi prioritari tra cui gli "Interventi di valorizzazione della Valle dell'Oro" con un impegno finanziario a carico della Regione Piemonte pari a € 700.000,00;
- che la citata Intesa Istituzionale prevede che l'attuazione della stessa avvenga attraverso la stipula di apposito accordo di programma;
- che con nota prot. n. 49891 del 24.11.2008 la Provincia di Biella, al fine di attuare quanto previsto dall'Intesa Istituzionale, per gli "Interventi di valorizzazione della Valle dell'Oro", ha richiesto l'attivazione della procedura finalizzata alla definizione dell'accordo di programma.
- che la Provincia di Biella ha individuato gli interventi da finanziarsi attraverso una prima quota di contributo regionale pari a € 470.000,00 destinata ad interventi di viabilità nell'intesa istituzionale di cui sopra:
  - Intervento 1) Progettazione e realizzazione della Variante stradale alla ex SS 338 e la SP 402 in Comune di Mongrando – costo previsto dell'intervento € 1.225.000,00;



- Intervento 2) Progettazione e realizzazione di area a parcheggio di pertinenza dell'area spettacoli dell'Anfiteatro Comunale in adiacenza alla SP 502 - costo previsto dell'intervento € 234.890,00;

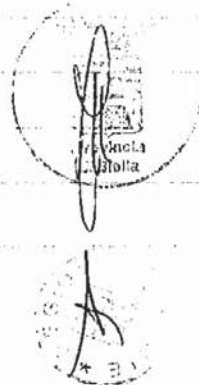
- Intervento 3) Progettazione e realizzazione della messa in esercizio della Circonvallazione del Comune di Graglia – costo previsto dell'intervento € 600.000,00;

➤ che in data 28.10.2010 (rep. n. 15747 del 29.11.2010) è stato sottoscritto l'Accordo di Programma per la progettazione e realizzazione di interventi vari sulla viabilità provinciale per la valorizzazione della Valle dell'Oro e che tale Accordo è stato approvato con D.P.G.R. n. 40 del 06.05.2011;

➤ che l'intervento n. 2 relativo alla progettazione e realizzazione di area a parcheggio di pertinenza dell'area spettacoli dell'Anfiteatro Comunale in adiacenza alla SP 502, dal costo pari a € 234.890,00, era subordinato alla sottoscrizione di apposita convenzione tra la Provincia di Biella ed il Comune di Sordevolo;

➤ che il Comune di Sordevolo, con nota del 24.10.2011, ha comunicato alla Provincia di Biella di rinunciare all'attuazione del suddetto intervento, chiedendo di aggiungere la quota parte di finanziamento regionale a quanto già previsto per l'attuazione dell'intervento n. 3, "Progettazione e realizzazione della messa in esercizio della Circonvallazione del Comune di Graglia";

➤ che la Provincia di Biella, nel condividere la richiesta del Comune di Sordevolo, con nota prot. 58107DZ/ml del 14.11.2011, ha richiesto alla Regione Piemonte la convocazione del Collegio di Vigilanza ai sensi dell'art. 8 dell'accordo in essere, al fine di modificare i contenuti dell'Accordo di



Programma;

➤ che con nota prot. n. 59634 del 22.11.2011 la Provincia di Biella ha chiesto l'utilizzo delle rimanenti somme previste dalla succitata Intesa Istituzionale per la realizzazione di una rotatoria fra le SP 338 e SP 419 in territorio del Comune di Mongrando;

➤ che con nota prot. n. 22697 del 22.05.2012 la Provincia di Biella ha trasmesso la documentazione contenente la soluzione progettuale ipotizzata per la rotatoria fra le SP 338 e SP 419 in territorio del Comune di Mongrando;

➤ che con il nuovo intervento l'impegno economico della Regione è fissato in complessivi € 675.000,00, di cui € 175.000,00 già liquidati alla Provincia mentre la restante parte trova copertura nel cap. 218610/2012 (Imp. 2012/2189) e annualità 2014 e 2015 del bilancio pluriennale L.R. 9/2013.

➤ che per quanto sopra gli interventi di viabilità da finanziarsi attraverso l'intesa istituzionale di cui sopra per "Interventi di valorizzazione della Valle dell'Oro" mediante la quota di contributo regionale pari a € 675.000,00 risultano essere:

- Intervento 1) Progettazione e realizzazione della Variante stradale alla ex SS 338 e la SP 402 in Comune di Mongrando – costo previsto dell'intervento € 1.225.000,00;
- Intervento 2) Realizzazione di una rotatoria in Comune di Mongrando per la riorganizzazione dell'intersezione tra la SP 419 "della Serra" e la SP 338 "di Mongrando" – costo previsto € 205.000,00;
- Intervento 3) Progettazione e realizzazione della messa in esercizio della Circonvallazione del Comune di Graglia – costo previsto dell'intervento € 600.000,00.



**CONSIDERATO:**

➤ che in data 22.02.2012 si è riunito il Collegio di Vigilanza durante il quale è stata condivisa l'opportunità di integrare il citato accordo;

➤ che è stata data notizia dell'avvio del procedimento inerente la conferenza di servizi per concordare il testo dell'Integrazione dell'Accordo sul B.U.R. n° 48 del 29.11.2012;

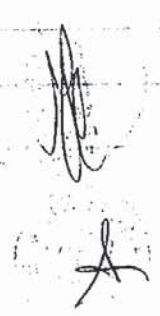
➤ che per consentire la definizione del testo della presente Integrazione dell'Accordo di programma, in data 20.11.2012 è stata indetta dalla Regione apposita conferenza di servizi ai sensi dell'art. 5, comma 7, della D.G.R. n. 27-23223 del 24.11.1997;

➤ che in data 27.11.2012 si è tenuta la seduta della conferenza di servizi tra la Regione e la Provincia di Biella, durante la quale le parti hanno concordato i contenuti della presente Integrazione all'Accordo di programma;

➤ con nota del 02.07.2013 la Provincia di Biella ha chiesto di convocare una riunione del Collegio di Vigilanza per confermare quanto già concordato in sede di Conferenza dei Servizi, aggiornando le tempistiche di realizzazione degli interventi e di liquidazione dei contributi, mantenendo invariati gli importi di finanziamento previsti nella bozza di Accordo concordati nella CdS del 27.11.2012;

➤ in data 17.07.2013 si è tenuta una riunione del Collegio di Vigilanza che ha confermato gli accordi presi in sede di Conferenza di Servizi ed ha concordato i nuovi tempi di realizzazione e liquidazione di cui al paragrafo precedente;

➤ con Deliberazione del Commissario Straordinario con i poteri della Giunta Provinciale n. 103 del 02.10.2013 la Provincia di Biella ha approvato lo

A handwritten signature in black ink is located in the bottom right corner of the page. Below the signature is a faint, circular stamp or seal, which is mostly illegible but appears to contain some text or a logo.

schema di Integrazione dell'Accordo ed autorizzato il Dirigente del Settore Pianificazione Territoriale, Infrastrutture, Mobilità, Trasporti, Sicurezza e Protezione Civile all'adozione di tutti i provvedimenti conseguenti e necessari all'esecuzione della succitata deliberazione;

> che con D.G.R. n. 15-6417 del 30.09.2013 è stato approvato lo schema di Integrazione dell'Accordo ed autorizzato l'Assessore delegato alla stipula dello stesso.

#### PER TUTTO QUANTO SOPRA PREMESSO

La Regione Piemonte (di seguito denominata Regione), rappresentata dall'Assessore Barbara Bonino

La Provincia di Biella (di seguito denominata Provincia), rappresentata dal Dirigente del Settore Pianificazione Territoriale, Infrastrutture, Mobilità, Trasporti, Sicurezza e Protezione Civile, arch. Maria Luisa Conti

#### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE :

Gli articoli 2, 3, 4, 5, 11, 12 dell'Accordo rep. n. 15747 del 29.11.2010 vengono così modificati:

#### ART. 2

#### FINALITA' E CONTENUTI

Il presente Accordo ha lo scopo di assicurare il coordinamento delle attività, la determinazione dei tempi, delle modalità, del finanziamento e di ogni altro connesso adempimento relativo ai seguenti interventi:

- Intervento 1) Progettazione e realizzazione della Variante stradale alla ex SS 338 e la SP 402 in Comune di Mongrando – costo previsto





dell'intervento € 1.225.000,00;

- Intervento 2) Realizzazione di una rotatoria in Comune di Mongrando per la riorganizzazione dell'intersezione tra la SP 419 "della Serra" e la SP 338 "di Mongrando" – costo previsto dell'intervento €205.000,00;
- Intervento 3) Progettazione e realizzazione della messa in esercizio della Circonvallazione del Comune di Graglia – costo previsto dell'intervento € 600.000,00.

L'intervento denominato "Progettazione e realizzazione di area a parcheggio di pertinenza dell'area spettacoli dell'Anfiteatro Comunale in adiacenza alla SP 502", (avente un costo previsto pari a € 234.890,00), compreso nell'Accordo di Programma principale del 28.10.2010, si intende stralciato.

Pertanto la quota parte di contributo regionale originariamente prevista per la attuazione del suddetto intervento si intende confluita nell'importo già previsto per l'attuazione dell'intervento denominato "Progettazione e realizzazione della messa in esercizio della Circonvallazione del Comune di Graglia".

L'Accordo definisce le opportune forme di coordinamento da assumere per il buon esito dello stesso.

### ART. 3

#### COSTO DEGLI INTERVENTI

Il costo complessivo previsto degli interventi oggetto del presente Accordo ammonta a € 2.030.000,00 ripartito come ripartito nella tabella 1 in particolare:

€ 675.000,00 a carico della Regione;

€ 1.355.000,00 a carico della Provincia, direttamente o anche attraverso



convenzioni con altri Enti.

Qualora si rendessero necessarie maggiori spese rispetto al costo previsto di € 2.030.000,00 queste saranno interamente a carico della Provincia.

TABELLA 1)

	INTERVENTO	COSTO COMPLESS. (€)	RISORSE REGIONE (€)	RISORSE PROVINCIA (€)
1	Progettazione e realizzazione della Variante stradale alla ex SS 338 e la SP 402 in Comune di Mongrando	1.225.000,00	50.000,00	1.175.000,00*
2	Realizzazione di una rotonda in Comune di Mongrando per la riorganizzazione dell'intersezione tra la SP 419 "della Serra" e la SP 338 "di Mongrando"	205.000,00	205.000,00	-
3	Progettazione e realizzazione della messa in esercizio	600.000,00	420.000,00	180.000,00



	della Circonvallazione del Comune di Graglia			
	<b>TOTALE</b>	<b>2.030.000,00</b>	<b>675.000,00</b>	<b>1.355.000,00</b>

\*all'interno delle risorse "Provincia" sono compresi € 380.000,00 finanziati dalla Regione Piemonte in funzione dell'Accordo di programma "Realizzazione della variante di Mongrando, opera connessa alla pedemontana Piemontese A4 Santhià - Biella - Gattinara - A26 Romagnano-Ghemme" da ultimo integrato con l'atto in data 15 maggio 2012.

#### ART. 4

#### IMPEGNI DELLA REGIONE

La Regione finanzia le attività oggetto del presente accordo, con un importo complessivo di € 675.000,00 ripartiti come da seguente tabella, mediante le risorse previste dall'Intesa Istituzionale di cui in premessa.

FINANZIAMENTO REGIONALE (€)	già erogati nel 2011 e 2012 (€)	2013 (€)	2014 (€)	2015 (€)
675.000,00	175.000,00	230.000,00	170.000,00	100.000,00

La Regione provvederà a liquidare alla Provincia il contributo previsto dall'Intesa Istituzionale, compatibilmente con le risorse stanziare per la varie annualità a Bilancio Regionale, mediante determinazioni dirigenziali da parte del Responsabile del Settore Viabilità e Sicurezza Stradale della Regione, a seguito di richiesta scritta da parte della Provincia, con le seguenti modalità:

- 1° rata: dell'importo di € 100.000,00 già erogata alla Provincia di Biella nel 2011 (A.L. n. 2011/40 del 19.01.2011);



- 2° rata: dell'importo di € 75.000,00 già erogata alla Provincia di Biella nel 2012 (A.L. 2012/675 del 25.09.2012);
- 3° rata: dell'importo di € 230.000,00 a seguito dell'affidamento dei lavori dell'intervento 1), della progettazione preliminare dell'intervento 2) e della progettazione definitiva dell'intervento 3) di cui al precedente art. 2;
- 4° rata: dell'importo di € 170.000,00 a seguito del raggiungimento del 30% dei lavori dell'intervento 1), della progettazione definitiva dell'intervento 2) e dell'affidamento lavori dell'intervento 3);
- 5° rata: dell'importo di € 100.000,00 al collaudo di tutti gli interventi, e ad avvenuta rendicontazione delle spese sostenute.

**ART. 5 - IMPEGNI DELLA PROVINCIA**

La Provincia si impegna a finanziare, direttamente o anche attraverso convenzioni con altri Enti, le attività oggetto del presente Accordo con il contributo previsto a suo carico al precedente articolo 3.

La Provincia, in quanto beneficiaria del contributo regionale di cui al precedente art. 4, nomina quale referente dell'Accordo ..... che sarà responsabile nei confronti della Regione per quanto riguarda le attività e gli impegni della Provincia previsti dal presente atto.

La Provincia, in conformità con la vigente normativa comunitaria, nazionale e regionale in materia di lavori pubblici, per quanto riguarda ognuno degli interventi oggetto del presente accordo si impegna a:

- espletare tutte le attività tecniche e amministrative relative alla progettazione, direzione lavori, coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed in fase di esecuzione, appalto e affidamento dei



lavori, gestione delle procedure espropriative;

- effettuare il collaudo/certificato di regolare esecuzione delle opere e trasmettere alla Regione il verbale di collaudo/ certificato di regolare esecuzione delle opere entro tre mesi dalla redazione dello stesso.

La Provincia si impegna a completare le suddette attività entro il 31.12.2014.

L'intervento di cui al punto 1) del precedente art. 2 sarà realizzato dall'Amministrazione provinciale, anche attraverso convenzioni con altri Enti che potranno partecipare a vari livelli, alla realizzazione delle stesse.

La Provincia sarà in ogni caso responsabile della progettazione e della realizzazione degli interventi oggetto del presente accordo nei confronti della Regione.

La Provincia si impegna a fornire ogni notizia e/o documentazione amministrativa, finanziaria o tecnica riguardante le attività oggetto del presente accordo, dietro semplice richiesta della Regione Piemonte e ad aggiornare semestralmente le schede intervento (al 30/6 e al 31/12 di ogni anno fino al completamento degli interventi) avvalendosi del Sistema MAP – allegate al presente atto – relative all'avanzamento delle attività in oggetto.

#### ART. 11

##### APPROVAZIONE, EFFETTI E DURATA

Il presente Accordo di Programma sottoscritto dai rappresentanti delle amministrazioni interessate, è approvato ai sensi dell'art. 34, comma 4, del D.Lgs. 267/2000 e con Decreto della Presidente della Regione Piemonte.

La scadenza del presente Accordo di Programma è stabilita al 31.12.2015.

#### ART. 12

##### NORMA FINALE



Per tutto quanto non disciplinato dal presente atto restano valide le disposizioni dell'Accordo rep. n. 15747 del 29.11.2010 e le vigenti disposizioni di legge.

Letto, confermato e sottoscritto,

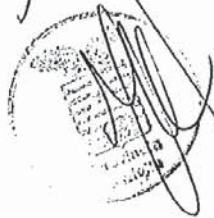
Torino Il, **13 NOV. 2013**

Per la Regione Piemonte

Per la Provincia di Biella



*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten initials]*



**SCHEDA MONITORAGGIO INTERVENTO**  
(da aggiornare al 30/6 ed al 31/12 di ogni anno)

I.I.P. CON LA PROVINCIA DI BIELLA

Sottoscritta il 07/03/2008

**1 - DATI IDENTIFICATIVI**

VERSIONE DEL: 17/07/2013

TITOLO DELL' INTERVENTO: Messa in esercizio della circonvallazione del Comune di Graglia

SETTORE DI INTERVENTO: DB1203 - Viabilità e Sicurezza Stradale

LOCALIZZAZIONE Comune : Graglia

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO: Maria Luisa Conti

RECAPITO: 015/8480711

SOGGETTO PROPONENTE: Provincia di Biella

SOGGETTO PERCETTORE: Provincia di Biella

SOGGETTO ATTUATORE : Provincia di Biella

**2 - CRONOPROGRAMMA DELL'INTERVENTO**

A. LIVELLO DI PROGETTAZIONE APPROVATA DISPONIBILE ALLA STIPULA DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA (barrare la casella):

STUDIO DI FATTIBILITA'   
PROGETTO PRELIMINARE  x  
PROGETTO DEFINITIVO   
PROGETTO ESECUTIVO

B. ATTIVITA' PROGETTUALI (1) RICHIESTO - INIZIO FASE - FINE FASE - APPROVAZIONE

1 STUDIO DI FATTIBILITA' SI/NO .../.../...P/E - .../.../...P/E - .../.../...P/E  
Soggetto competente:  
NOTE:

2. LIVELLI DI PROGETTAZIONE:

A - PRELIMINARE SI 03/03/2011/E - 30/07/2012/E - 30/07/2012/E  
Soggetto Competente: PROVINCIA DI BIELLA  
NOTE:

B - DEFINITIVA SI 01/08/2013/P - 01/12/2013/P - 31/12/2013/P  
Soggetto Competente: ...

NOTE:

C - ESECUTIVA SI 01/01/2014/P - 01/03/2014/P - 31/03/2014/P Soggetto  
Competente: ...  
NOTE:

C. ALTRE ATTIVITA' INIZIO FASE - FINE FASE

A - V.I.A. da parte della Regione .../.../...P/E - .../.../...P/E

B - V.I.A. da parte del Ministero dell'Ambiente .../.../...P/E - .../.../...P/E





D. DATI DI REALIZZAZIONE

1. AGGIUDICAZIONE LAVORI – APPALTO DI FORNITURE E/O SERVIZI:

DATA INIZIO: 01/04/2014(Prevista) - DATA FINE: 30/06/2014 (Prevista)

Soggetto Competente:

NOTE:

2. ESECUZIONE LAVORI:

DATA INIZIO: 01/07/2014(Prevista) - DATA FINE: 31/12/2014 (Prevista)

Soggetto Competente:

NOTE:

3. SOSPENSIONE LAVORI:

DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)

Soggetto Competente:

NOTE:

4. COLLAUDO:

DATA INIZIO: 01/01/2015(Prevista) DATA FINE: 31/03/2015 (Prevista)

Soggetto Competente:

NOTE:

5. FUNZIONALITA':

DATA INIZIO: 31/12/2014 (Prevista) DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)

NOTE:

E. DATI ATTIVITA' IMMATERIALI

1. ATTIVITA':

DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)

NOTE:

3 – PIANO ECONOMICO (2)

COSTO COMPLESSIVO DELL'INTERVENTO (Euro):				600.000,00	
Di cui:	REALIZZATO	-	DA REALIZZARE	-	TOTALE
al 2012	50.000,00				50.000,00
nel 2013			15.000,00		15.000,00
nel 2014			500.000,00		500.000,00
nel 2015			35.000,00		35.000,00

AVANZAMENTO DELLA SPESA: .....% (3)



4 – PIANO FINANZIARIO

1) TIPO FONTE: FONDI REGIONALI

ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: REGIONE

ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: VERBALE COLLEGIO DI VIGILANZA DEL 17/07/2013 -  
INTEGRAZIONE ACCORDO DI PROGRAMMA STIPULATO IN DATA 28/10/2010

IMPORTO : 420.000,00 euro) – ANNO DI COMPETENZA 2013/2015

NOTE: € 125.000,00 già erogati nel 2011 /2013

2) TIPO FONTE: FONDI PROVINCIALI

ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: PROVINCIA

ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: PROGRAMMA TRIENNALE LAVORI PUBBLICI ANNI 2012/2013/2014 -  
APPROVATO CON D.C.P. N. 22 DEL 29/06/2012

IMPORTO : 180.000,00 (euro) – ANNO DI COMPETENZA: 2012

NOTE:.....

NOTE:

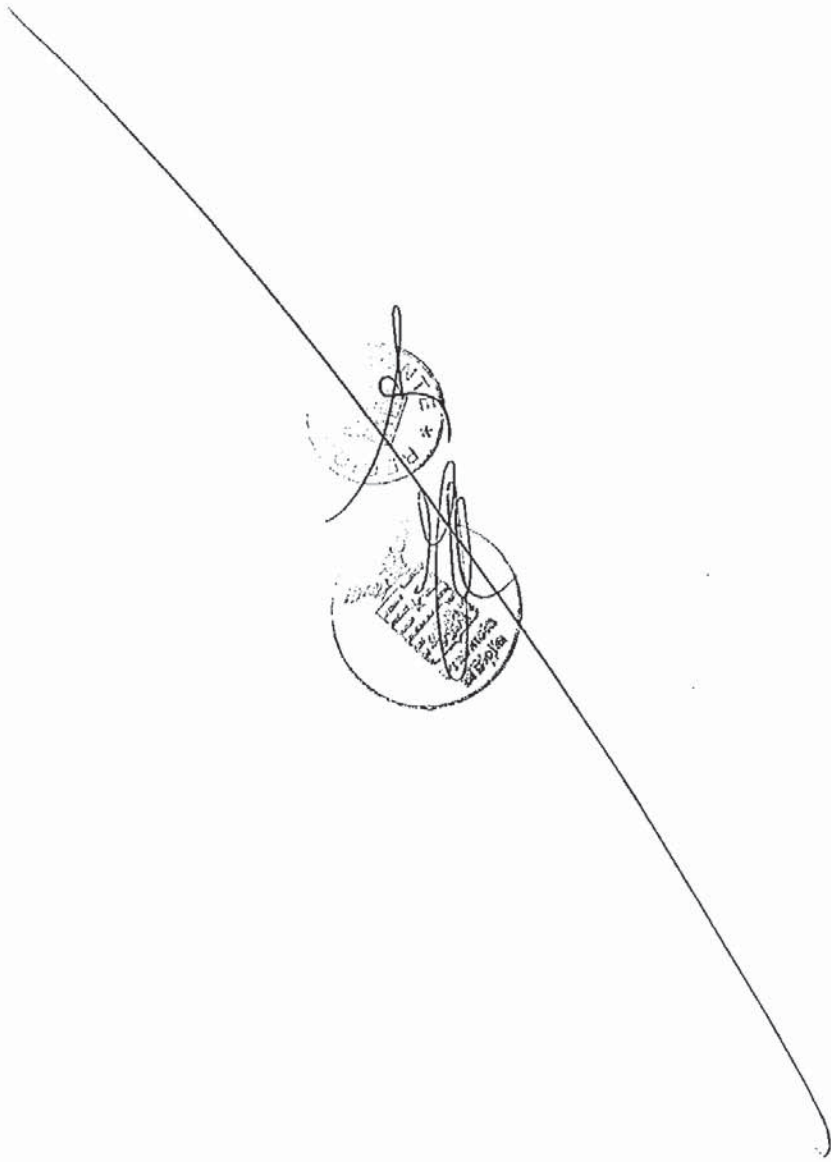
- (1) Indicare le tre date previste, in alternativa occorre indicare "NO" nella casella "Richiesto" specificando nel campo "Note" il motivo.
- (2) Trattasi del "profilo di spesa", cioè del valore stimato delle attività svolte (costi realizzati) o che si prevede di svolgere (costi da realizzare) per ciascun anno di durata dell'intervento.
- (3) E' la percentuale della somma dei "costi realizzati" nei vari anni rispetto al "costo totale" dell'intervento.
- (4) Unione Europea, Stato, Regione, Comune, ecc...
- (5) Atto amministrativo mediante il quale le risorse di cui alla fonte indicata sono finalizzate all'intervento.



111

111

111



# SCHEDA MONITORAGGIO INTERVENTO

(da aggiornare al 30/6 ed al 31/12 di ogni anno)

I.I.P. CON LA PROVINCIA DI BIELLA

Sottoscritta il 07/03/2008

## 1 - DATI IDENTIFICATIVI

VERSIONE DEL: 17/07/2013

TITOLO DELL' INTERVENTO: Costruzione della Variante stradale alla ex SS 338 E SP 402 in Comune di Mongrando

SETTORE DI INTERVENTO: DB1203 - Viabilità e sicurezza stradale

LOCALIZZAZIONE:

Comune: MONGRANDO

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO: Maria Luisa Conti ( nome e cognome o funzione ricoperta)

RECAPITO: 015/5480711

SOGGETTO PROPONENTE: Provincia di Biella

SOGGETTO PERCETTORE: Provincia di Biella

SOGGETTO ATTUATORE : Provincia di Biella

## 2 - CRONOPROGRAMMA DELL'INTERVENTO

A. LIVELLO DI PROGETTAZIONE APPROVATA DISPONIBILE ALLA STIPULA DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA (barrare la casella):

STUDIO DI FATTIBILITA'

PROGETTO PRELIMINARE

PROGETTO DEFINITIVO

PROGETTO ESECUTIVO

B. ATTIVITA' PROGETTUALI (1) RICHIESTO - INIZIO FASE - FINE FASE - APPROVAZIONE

1 STUDIO DI FATTIBILITA'  SI/NO  .....P/E - .....P/E..... - ...  
.....P/E

Soggetto competente:

NOTE:

2. LIVELLI DI PROGETTAZIONE:

A - PRELIMINARE

SI/NO

.....P/E..... - .....P/E..... - ...

.....P/E

Soggetto Competente:

NOTE:

B - DEFINITIVA

SI/NO

.....P/E..... - .....P/E..... - ...

.....P/E

Soggetto Competente: PROVINCIA DI BIELLA

NOTE:

C – ESECUTIVA

SI 06/04/2012/E – 12/07/2012/E – 30/07/2012/E

Soggetto Competente: .....

NOTE: .....

C. ALTRE ATTIVITA'	INIZIO FASE	-	FINE FASE
A – V.I.A. da parte della Regione	.../.../... P/E	-	.../.../... P/E
B – V.I.A. da parte del Ministero dell'Ambiente	.../.../... P/E	-	.../.../... P/E

D. DATI DI REALIZZAZIONE

1. AGGIUDICAZIONE LAVORI – APPALTO DI FORNITURE E/O SERVIZI:

DATA INIZIO: 01/08/2012 (Effettiva) - DATA FINE: 06/09/2012 (Effettiva) 18/10/2012 (Effettiva)  
Soggetto Competente: PROVINCIA DI BIELLA

NOTE: .....

2. ESECUZIONE LAVORI:

DATA INIZIO: 01/02/2014 (Prevista) - DATA FINE: 31/12/2014 (Prevista)  
Soggetto Competente: .....

NOTE: .....

3. SOSPENSIONE LAVORI:

DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)  
Soggetto Competente: .....

NOTE: .....

4. COLLAUDO:

DATA INIZIO: 01/01/2015 (Prevista) - DATA FINE: 01/03/2015 - (Prevista)  
Soggetto Competente: .....

NOTE: .....

5. FUNZIONALITA':

DATA INIZIO: 31/12/2014 (Prevista) - DATA FINE: (Prevista)

NOTE: .....

E. DATI ATTIVITA' IMMATERIALI

1. ATTIVITA':

DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)

NOTE: .....

3 – PIANO ECONOMICO (2)

COSTO COMPLESSIVO DELL'INTERVENTO (Euro): 1.225.000,00

Di cui: REALIZZATO - DA REALIZZARE - TOTALE

al 2012 50.000,00 .....

nel 2013...	.....	.....
nel 2014....	1.150.000,00	.....
nel 2015....	25.000,00	.....

AVANZAMENTO DELLA SPESA: .....% (3)

#### 4 – PIANO FINANZIARIO

- 1) **TIPO FONTE: STATO**  
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: BILANCIO DI PREVISIONE 2010/2011  
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: BILANCIO STATALE  
 IMPORTO : 545.000,00 (euro) – ANNO DI COMPETENZA: 2010/2011/2012  
 NOTE:
- 2) **TIPO FONTE: REGIONE (A CARICO DI ALTRO ACCORDO DI PROGRAMMA)**  
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: BILANCIO DI PREVISIONE 2013/2014/2015  
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: BILANCIO REGIONALE  
 IMPORTO : 380.000,00 (euro) – ANNO DI COMPETENZA: 2013/2015  
 NOTE:..GIA' EROGATI 380.000,00 Euro nel 2011 e 2012
- 3) **TIPO FONTE: REGIONE (A CARICO DEL PRESENTE ACCORDO DI PROGRAMMA)**  
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: BILANCIO DI PREVISIONE 2013/2014/2015  
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: BILANCIO REGIONALE  
 IMPORTO : 50.000,00 (euro) – ANNO DI COMPETENZA: 2013/2015  
 NOTE:
- 4) **TIPO FONTE: COMUNE**  
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: BILANCIO DI PREVISIONE 2010/2012  
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: BILANCIO COMUNALE  
 IMPORTO: 200.000,00 (euro) – ANNO DI COMPETENZA: 2012  
 NOTE:..GIA' EROGATI NEL 2012
- 5) **TIPO FONTE: PROVINCIA**  
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: BILANCIO DI PREVISIONE 2010/2011/2012  
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: BILANCIO PROVINCIALE  
 IMPORTO : 50.000,00 (euro) – ANNO DI COMPETENZA: 2012  
 NOTE:..

**NOTE:**

- (1) Indicare le tre date previste, in alternativa occorre indicare "NO" nella casella "Richiesto" specificando nel campo "Note" il motivo.
- (2) Trattasi del "profilo di spesa", cioè del valore stimato delle attività svolte (costi realizzati) o che si prevede di svolgere (costi da realizzare) per ciascun anno di durata dell'intervento.
- (3) E' la percentuale della somma dei "costi realizzati" nei vari anni rispetto al "costo totale" dell'intervento.
- (4) Unione Europea, Stato, Regione, Comune, ecc...
- (5) Atto amministrativo mediante il quale le risorse di cui alla fonte indicata sono finalizzate all'intervento.





*[Handwritten signature]*

**SCHEDA MONITORAGGIO INTERVENTO**  
(da aggiornare al 30/6 ed al 31/12 di ogni anno)

I.I.P. CON LA PROVINCIA DI BIELLA

Sottoscritta il 07/03/2008

**1 - DATI IDENTIFICATIVI**

VERSIONE DEL: 17/07/2013

TITOLO DELL' INTERVENTO: Realizzazione di una rotatoria in Comune di Mongrando per la riorganizzazione dell'intersezione tra la SP 419 "Della Serra" e la SP 338 "Di Mongrando"

SETTORE DI INTERVENTO: DB1203 - Viabilità e sicurezza stradale

LOCALIZZAZIONE:  
Comune: Mongrando

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO: Maria Luisa Conli ( nome e cognome o funzione ricoperta)  
RECAPITO: 015/8480711

SOGGETTO PROPONENTE: Provincia di Biella  
SOGGETTO PERCETTORE: Provincia di Biella  
SOGGETTO ATTUATORE : Provincia di Biella

**2 - CRONOPROGRAMMA DELL'INTERVENTO**

A. LIVELLO DI PROGETTAZIONE APPROVATA DISPONIBILE ALLA STIPULA DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA (barrare la casella):

STUDIO DI FATTIBILITA'

PROGETTO PRELIMINARE

PROGETTO DEFINITIVO

PROGETTO ESECUTIVO

B. ATTIVITA' PROGETTUALI (1)      RICHIESTO - INIZIO FASE - FINE FASE - APPROVAZIONE

1 STUDIO DI FATTIBILITA'      SI/NO      .../.../...P/E - .../.../...P/E..... - ...

.../.../...P/E

Soggetto competente:

NOTE:

2. LIVELLI DI PROGETTAZIONE:

A - PRELIMINARE      SI      01/08/2013/P - 30/11/2013 P - 31/12/2013/P

Soggetto Competente:

NOTE:

B - DEFINITIVA      SI      01/01/2014/P - 30/04/2014/P - 31/05/2014/P

Soggetto Competente: ...

NOTE:

C - ESECUTIVA      SI/NO      01/06/2014 /P - 30/10/2014/P - 30/11/2014/P

Soggetto Competente:

NOTE:

C. ALTRE ATTIVITA'      INIZIO FASE - FINE FASE

A - V.I.A. da parte della Regione      .../.../...P/E - .../.../...P/E





B – V.I.A. da parte del Ministero dell'Ambiente .../.../... P/E - .../.../... P/E

D. DATI DI REALIZZAZIONE

1. AGGIUDICAZIONE LAVORI – APPALTO DI FORNITURE E/O SERVIZI:

DATA INIZIO: 01/01/2015 (Prevista) - DATA FINE: 31/03/2015(Prevista)  
Soggetto Competente: .....

NOTE: .....

2. ESECUZIONE LAVORI:

DATA INIZIO: 01/04/2015 (Prevista) - DATA FINE: 30/07/2015(Prevista)  
Soggetto Competente: .....

NOTE: .....

3. SOSPENSIONE LAVORI:

DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)  
Soggetto Competente: .....

NOTE: .....

4. COLLAUDO:

DATA INIZIO: 01/08/2015 (Prevista) - DATA FINE: 30/10/2015(Prevista)  
Soggetto Competente: .....

NOTE: .....

5. FUNZIONALITA':

DATA INIZIO: 30/07/2015 (Prevista) - DATA FINE: - (Prevista/Effettiva)  
NOTE: .....

E. DATI ATTIVITA' IMMATERIALI

1. ATTIVITA':

DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)  
NOTE: .....

3 – PIANO ECONOMICO (2)

COSTO COMPLESSIVO DELL'INTERVENTO (Euro):	205.000,00		
Di cui:	REALIZZATO	- DA REALIZZARE	- TOTALE
al 2013...	.....	10.000,00	10.000,00
nel 2014 ...	.....	20.000,00	20.000,00
nel 2015	.....		175.000,00
nel 200....	.....		.....
AVANZAMENTO DELLA SPESA: .....	% (3)		

4 - PIANO FINANZIARIO

1) TIPO FONTE: REGIONE

ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: BILANCIO DI PREVISIONE 2013/2014/2015

ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: BILANCIO REGIONALE

IMPORTO : 205.000,00 (euro) - ANNO DI COMPETENZA: 2013/2015

NOTE:.....

2) TIPO FONTE:

ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4) .....

ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) .....

IMPORTO : ..... (euro) - ANNO DI COMPETENZA: .....

NOTE:.....

NOTE:

- (1) Indicare le tre date previste, in alternativa occorre indicare "NO" nella casella "Richiesto" specificando nel campo "Note" il motivo.
- (2) Trattasi del "profilo di spesa", cioè del valore stimato delle attività svolte (costi realizzati) o che si prevede di svolgere (costi da realizzare) per ciascun anno di durata dell'intervento.
- (3) E' la percentuale della somma dei "costi realizzati" nei vari anni rispetto al "costo totale" dell'intervento.
- (4) Unione Europea, Stato, Regione, Comune, ecc...
- (5) Atto amministrativo mediante il quale le risorse di cui alla fonte indicata sono finalizzate all'intervento.



The image shows a handwritten signature in black ink over a circular official stamp. The stamp contains the text "REGIONE VENETO" around the perimeter and a central emblem. There is also a smaller, partially obscured stamp or mark above the main one.

